LITTLE LEGENDS UIT HET OUDE GRIEKENLAND

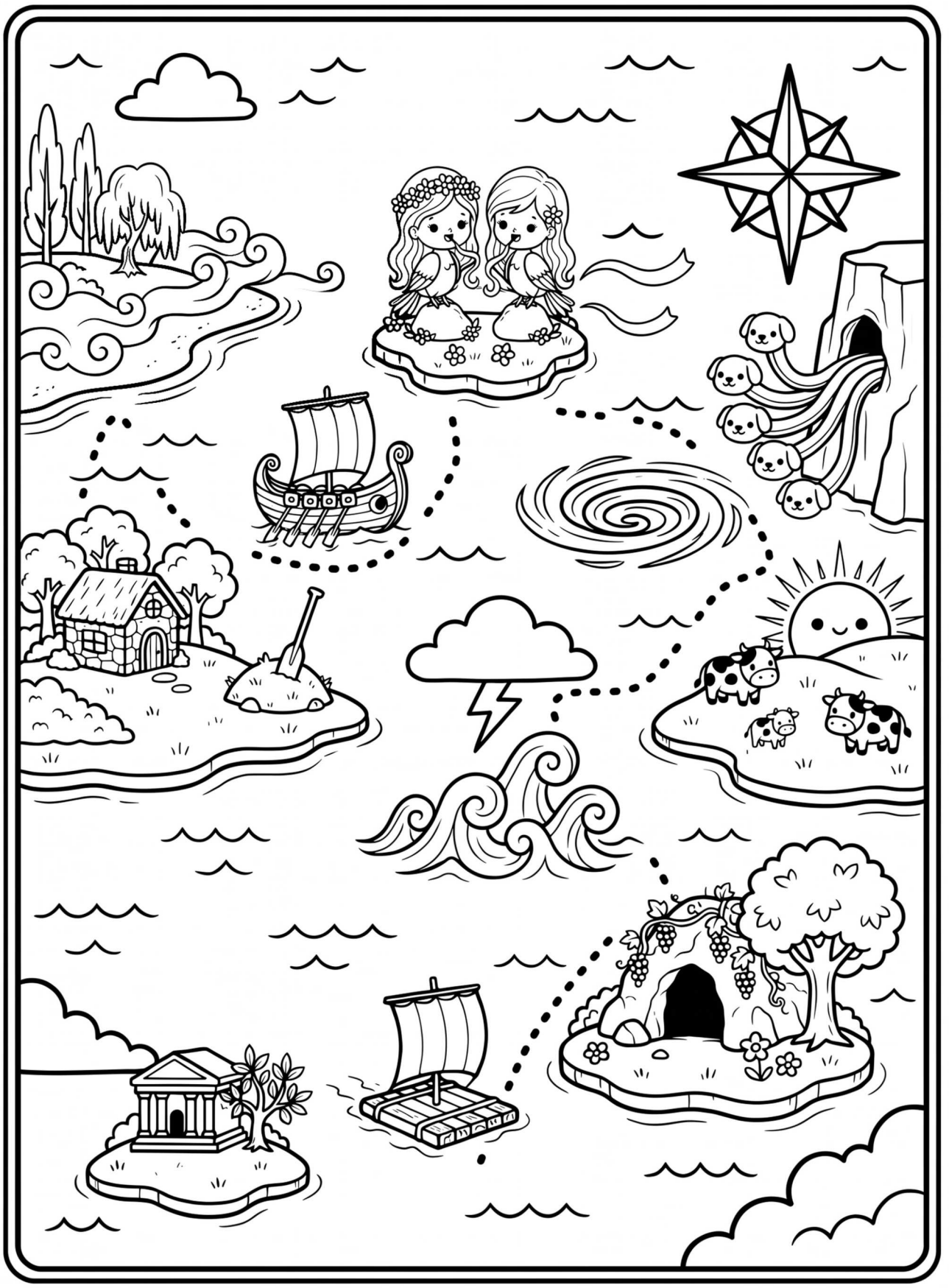
Het Lied van de Sirenen

Een woord voor de grote mensen

Bijna drieduizend jaar geleden vertelde de dichter Homerus het verhaal van een slimme kapitein die na een lange oorlog naar huis probeerde te varen. Dat verhaal is de Odyssee, en families lezen het sindsdien hardop voor.

Dit boek volgt het tweede deel van die reis, van een mistige kust aan de rand van de wereld tot een klein vlot onder de sterren. Elke dubbele bladzijde heeft een verhaal om samen te lezen, een vraag om over te praten en een echt feit over de Griekse wereld en het verhaal. Onderaan elke bladzijde staat een regel van Homerus, door ons in gewoon hedendaags Nederlands gezet, met het nummer van boek en regel in het Grieks, zodat je het origineel altijd kunt terugvinden.

Homerus' verhaal heeft verdrietige momenten, en dit boek ook. Odysseus verliest onderweg zijn vrienden, en de bladzijden zeggen dat eerlijk, zonder het te laten zien. Je hoeft de Odyssee niet te kennen om hem te delen. Lees een bladzijde voor het slapengaan, kleur samen de tekening in, en laat Odysseus zijn weg naar huis vinden, eiland voor eiland.



Dit is de bemanning

Odysseus is de slimste kapitein van heel Griekenland, en hij probeert nog steeds naar huis te varen, naar het kleine eiland Ithaka. Daar weeft en wacht zijn vrouw Penelope, en hun zoon Telemachus is al bijna een jongeman, klaar om zijn vader te gaan zoeken.

Odysseus vaart niet alleen. De voorzichtige Eurylochos telt elke man, lieve Polites helpt iedereen, en Elpenor is de jongste van allemaal. Voor hen wachten de zingende Sirenen, een monster in een klif en het eiland van de zon.



Nog niet thuis

Het is nacht op Circes eiland, en er brandt nog één lamp. Een heel jaar hebben Odysseus en zijn mannen hier uitgerust. Nu vraagt hij de godin of ze naar huis mogen varen, en Circe zegt ja. Maar eerst, zegt ze, moet hij nog één tocht maken. Hij moet naar het land van de doden varen, aan de rand van de wereld, en de blinde ziener Teiresias de weg naar huis vragen. Odysseus gaat rechtop zitten en huilt. *Hij wilde zo graag naar huis.*

PRAAT EROVER

Stel je voor dat je tas klaarstaat om naar huis te gaan, en iemand zegt dat je eerst nog ergens heen moet, een vreemde plek. Wil je er eerst alles over weten, of gewoon gaan en het achter de rug hebben?

WIST JE DAT?

De Grieken zagen Oceanus als een grote rivier die om de rand van de wereld stroomde. Om bij het land van de doden te komen, moet Odysseus tot de verste oever van Oceanus varen.

"Er is nog één weg die je moet afleggen voordat je naar huis kunt varen."

— Homerus, Odyssee 10.490-491



De jongen op het dak

Elpenor is de jongste zeeman van de bemanning. Op hun laatste nacht op Circes eiland klimt hij het dak op om in de koele lucht te slapen, weg van de anderen. Bij zonsopgang sjouwt de hele bemanning haastig de spullen naar het schip. Van het lawaai wordt Elpenor wakker. Hij springt op, nog half in slaap, en vergeet de lange trap naar beneden. Odysseus en zijn vrienden zien niet wat er dan gebeurt. *Elpenor valt van het dak, en hij sterft.*

PRAAT EROVER

Elpenor had zo'n haast dat hij de trap vergat. Had jij weleens zo'n haast dat je iets vergat? Wat helpt jou om rustig aan te doen als iedereen om je heen haast heeft?

WIST JE DAT?

Homerus zegt dat Elpenor de allerjongste zeeman was, en dat hij op het dak van Circe ging slapen, weg van de anderen, om het koel te hebben.

"Toen hij de mannen druk in de weer hoorde, sprong hij op en vergat hij de lange trap naar beneden helemaal."

— Homerus, Odyssee 10.556-558

